



## **MONOBLOCO FRIGORÍFICO E SISTEMA SPLIT PARA CÂMARA DE SEMENTE E ANTECÂMARA**

MONOBLOQUE FRIGORÍFICO Y SISTEMA SPLIT  
PARA CÁMARA DE SEMILLAS Y ANTESALA

# **ELGIN**

Nomenclatura

Nomenclatura

| PI                                                                               | C           | HM                                                  | 4                    | 120               | J                                                              | T                                                                                    | C          | T                                        | A                     | S                                                                                            | S                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo de Produto<br><i>Producto</i>                                               | Tipo        | Faixa de Temperatura<br><i>Rango de Temperatura</i> | Tipo de Refrigerante | HP Nominal<br>x10 | Voltagem<br><i>Voltaje</i>                                     | Linha de Líquido<br><i>Línea de líquido</i>                                          | Marca      | Gabinete                                 | Série<br><i>Serie</i> | Acessórios de linha de Descarga e Sucção<br><i>Accesorios de línea de descarga y succión</i> | Opcional Elétrico<br><i>Eléctrico</i>                                                                  |
| PI<br>Monobloco<br>Frigorífico<br>Monobloco<br>Frigorífico                       |             | HM<br>Alta média<br><i>Alta media temperatura</i>   |                      | 120               |                                                                |                                                                                      |            |                                          | A                     |                                                                                              | S<br>Desumificador de Sementes degelo natural<br><i>Deshumificador de semillas deshielo natural</i>    |
| US<br>Unidade Conden. fluxo horizontal<br><i>Unidad Conden. flujo horizontal</i> | C<br>Scroll | MB<br>Média/<br>Baixa<br><i>Medio/bajo</i>          | 4<br>R404A           | 150               | T<br>220V-3F 50/60Hz<br>J<br>380V-3F 60Hz<br>D<br>440V-3F 60Hz | T<br>Tanque de líquido, visor e filtro<br><i>Depósito de líquido, visor y filtro</i> | C<br>Elgin | T<br>Com gabinete<br><i>Con gabinete</i> | C                     | S<br>Reaquecimento a gás quente<br><i>Reaquecimiento a gás caliente</i>                      | T<br>Desumificador de Sementes degelo Elétrico<br><i>Deshumificador de semillas deshielo eléctrico</i> |

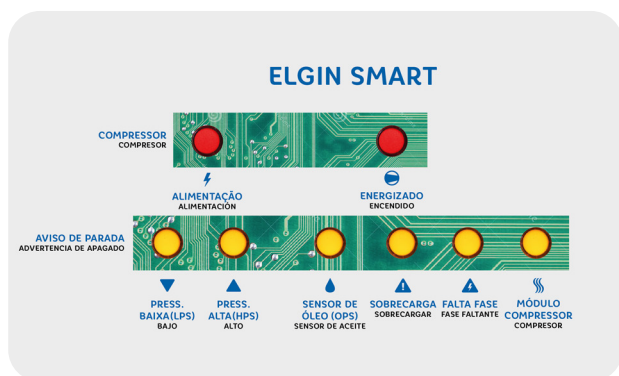
Tensão 440V somente para sistema Split.  
Degelo elétrico somente para sistema Split.  
Sistema Split utilizar USC+HPD870+Quadro de Comando.  
Opção de instalação remota do Quadro de Comando do Monobloco.

*Voltaje de 440V solo para sistema Split.  
Deshielo eléctrico solo para el sistema Split.  
Sistema Split usar USC+HPD870+ Panel de control.  
Monobloque frigorífico: Opción de instalación remota para panel de control.*

| HP     | D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 870                                                                               | C                                                | BC                                                                                                 | F                                     | E                                                                | X            | O        | I                              | B                        |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|----------|--------------------------------|--------------------------|
| Modelo | Sistema de degelo e aletas por polegada<br><i>Sistema de deshielo y aletas por pulgada</i>                                                                                                                                                                                                                                     | Capacidade<br><i>Capacidad</i>                                                    | Voltagem<br><i>Voltaje</i>                       | Opção de Aletas e Gabinetes<br><i>Opción de Aletas y Gabinetes</i>                                 | Tipo de Motor<br><i>Tipo de Motor</i> | Giclê/<br>Orifício calibrado<br><i>Giclê/ Orifício calibrado</i> | Válvula      | Orifício | Embalagem<br><i>Embalaje</i>   | Versão<br><i>Versión</i> |
| HP     | D<br>Reaquecimento a gás quente e degelo natural. 6 aletas por polegada<br><i>Recalentamiento a gas caliente y deshielo natural. 6 aletas por polegada</i><br><br>H<br>Reaquecimento a gás quente e degelo elétrico. 6 aletas por polegada<br><i>Recalentamiento a gas caliente y deshielo eléctrico. 6 aletas por pulgada</i> | Capacidade<br>X 100 (BTU/h) @Dt 6°C<br><br><i>Capacidad X 100 (BTU/h) @Dt 6°C</i> | C<br>220V-3F 50-60Hz<br><br>E<br>380V-3F 50-60Hz | BC<br>Aleta padrão e gabinete com pintura<br><i>Aleta estándar (aluminio) Gabinete con pintura</i> | F<br>(AC)                             | E                                                                | X<br>EVD Ice | O        | I<br>Padrão<br><i>Estándar</i> | B                        |

## Elgin Smart - Módulo de diagnóstico

### Elgin Smart - Módulo de diagnóstico



Exclusivo módulo eletrônico disponível para versão Mecânica e elétrica completa que permite diagnosticar possíveis problemas de forma rápida e visual.

**Luzes vermelhas:** Quando acesas, indicam que o compressor está corretamente energizado.

**Luzes amarelas:** Quando acesas, indicam o motivo da parada.

Exclusivo módulo electrónico disponible para versión mecánica y eléctrica completa que permite diagnosticar posibles problemas de forma rápida y visual.

**Luces rojas:** Cuando están encendidas, indican que el compresor está correctamente energizado.

**Luces amarillas:** Cuando están encendidas, indican el motivo de la parada.

## Dados de Capacidade Monobloco Frigorífico - R404A 60 HZ

### Datos de Capacidad Monobloque Frigorífico - R404A 60 HZ

| Tamb<br>(°C) | Valores                     | Temperatura da Câmara<br>Temperatura de la cámara |        | Dados do Evaporador<br>Datos del evaporador |                                   |
|--------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------|-----------------------------------|
|              |                             | 15°C                                              | 10°C   | Vazão de ar<br>Flujo de aire<br>m³/h        | Flecha de ar<br>Tiro de Aire<br>m |
| 32           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 34.223                                            | 30.137 | 18.397                                      | 30                                |
|              | Consumo kW                  | 14                                                | 13,8   |                                             |                                   |
| 35           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 33.010                                            | 29.057 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 15                                                | 14,7   |                                             |                                   |
| 38           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 31.778                                            | 27.960 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 16                                                | 15,6   |                                             |                                   |
| 43           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 29.727                                            | 26.170 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 16,1                                              | 15,4   |                                             |                                   |

## Dados de capacidade Sistema Split - R404A 60 HZ

### Datos de capacidad Sistema Split - R404A 60 HZ

| Tamb<br>(°C) | Valores                     | Temperatura da Câmara<br>Temperatura de la cámara |        |        |        | Dados do Evaporador<br>Datos del evaporador |                                   |
|--------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|---------------------------------------------|-----------------------------------|
|              |                             | 20°C                                              | 15°C   | 10°C   | 5°C    | Vazão de ar<br>Flujo de aire<br>m³/h        | Flecha de ar<br>Tiro de Aire<br>m |
| 32           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 44.539                                            | 40.541 | 36.604 | 32.668 | 16.395                                      | 30                                |
|              | Consumo kW                  | 18,5                                              | 18,2   | 18     | 17,7   |                                             |                                   |
| 35           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 43.162                                            | 39.247 | 35.394 | 31.541 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 18,8                                              | 18,7   | 18,6   | 18,5   |                                             |                                   |
| 38           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 41.757                                            | 37.927 | 34.161 | 30.393 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 19,2                                              | 19,2   | 19,2   | 19,2   |                                             |                                   |
| 43           | Capacidade/Capacidad kcal/h | 40.972                                            | 36.296 | 31.708 | 27.122 |                                             |                                   |
|              | Consumo kW                  | 19                                                | 19,1   | 19,3   | 19,4   |                                             |                                   |

## Combinações de Sistema Split - Unidade Condensadora com Compressor Elgin

### Combinaciones de sistema Split - Unidad Condensadora con Compresor Elgin

| Degelo<br>Deshielo    | Volts Alimentação<br>Volts alimentación | Código do quadro<br>Código do quadro | Código do Evaporador<br>Código do Evaporador | Código da Unidade Condensadora<br>Código da Unidad Condensadora |
|-----------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Natural               | E: 380V-3F-50/60Hz                      | QCJAIE016GC3C10I                     | HPD870EBCFEX0IB                              | USCMB4150JTCTCSS                                                |
| Elétrico<br>Eléctrico | E: 380V-3F-50/60Hz                      | QCKAIE040GC3C10I                     | HPH870EBCFEX0IB                              | USCMB4150JTCTCSS                                                |

## Combinações de Sistema Split - Unidade Condensadora com Compressor Copeland

### Combinaciones de sistema Split - Unidad Condensadora con Compresor Copeland

| Degelo<br>Deshielo    | Volts Alimentação<br>Volts alimentación | Código do quadro<br>Código do quadro | Código do Evaporador<br>Código do Evaporador | Código da Unidade Condensadora<br>Código da Unidad Condensadora |
|-----------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Natural               | C: 220V-3F-50/60Hz                      | QCJAIC020GC3C10I                     | HPD870CBCFEX0IB                              | USCMB4150TT0TCCSS                                               |
|                       | E: 380V-3F-50/60Hz                      | QCJAIE016GC3C10I                     | HPD870EBCFEX0IB                              | USCMB4150JT0TCCSS                                               |
| Elétrico<br>Eléctrico | C: 220V-3F-50/60Hz                      | QCKAIC050GC3C10I                     | HPH870CBCFEX0IB                              | USCMB4150TT0TCCSS                                               |
|                       | E: 380V-3F-50/60Hz                      | QCKAIE040GC3C10I                     | HPH870EBCFEX0IB                              | USCMB4150JT0TCCSS                                               |



## Dados Eléctricos Monobloco Frigorífico

### Datos Eléctricos Monobloque Frigorífico

| Modelo do Plugin | Marca do Compressor<br>Marca del compresor | Volts<br>Tensión | Fases | Compressor<br>Compresor |     | Motores Quantidade<br>Cantidad de motores<br>Total |                                       |
|------------------|--------------------------------------------|------------------|-------|-------------------------|-----|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                  |                                            |                  |       | RLA                     | LRA | Potência consumida<br>Energía consumida<br>(W)     | Corrente<br>Corriente<br>total<br>(A) |
| PICHM4120JTCTASS | Elgin SMB1200J                             | 380              | 3     | 20,6                    | 163 | 2800                                               | 7,6                                   |
| PICHM4120TTCTASS | Elgin SMB1200T                             | 220              | 3     | 35,5                    | 290 | 2800                                               | 13,2                                  |

Disponível apenas com degelo a ar / Solo disponible con deshielo por aire

## Dados Eléctricos Sistema Split - Unidade Condensadora

### Datos Eléctricos Sistema Split - Unidad Condensadora

| Modelo<br>Modelo | Compressor<br>Compresor |                  |       |         |         |         |
|------------------|-------------------------|------------------|-------|---------|---------|---------|
|                  | Modelo                  | Volts<br>Tensión | Fases | HZ      | RLA (A) | LRA (A) |
| USCMB4150J*0     | ZB114KCE-TE7-551        | 380V             | 3     | 60Hz    | 43      | 196     |
| USCMB4150T*0     | ZB114KCE-TE5-551        | 220V             | 3     | 50/60Hz | 63      | 340     |
| USCMB4150D*0     | ZB114KCE-TED-551        | 440V             | 3     | 60Hz    | 33      | 156     |
| USCMB4150J*C     | SMB1500J                | 380V             | 3     | 60Hz    | 29      | 180     |

## Dados Eléctricos Sistema Split - Evaporadores Split

### Datos Eléctricos Sistema Split - Evaporadores Split

| Modelo | Motores |                                         |                                   |              |             | Resistências<br>Resistencias      |              |              |             |
|--------|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|--------------|--------------|-------------|
|        | QTD.    | Potência consumida<br>Energía consumida | Corrente total<br>Corriente total |              |             | Corrente Total<br>Corriente Total |              |              |             |
|        |         |                                         | 220V/3F/60HZ                      | 380V/3F/60HZ | 440/3F/60HZ | Watts                             | 220V/3F/60HZ | 380V/3F/60HZ | 440/3F/60HZ |
| HPD870 | 1       | 2200                                    | 7,4                               | 4,3          | 4,4         | -                                 | -            | -            | -           |
| HPH870 | 1       | 2200                                    | 7,4                               | 4,3          | 4,4         | 13000                             | 36           | 24           | 18          |

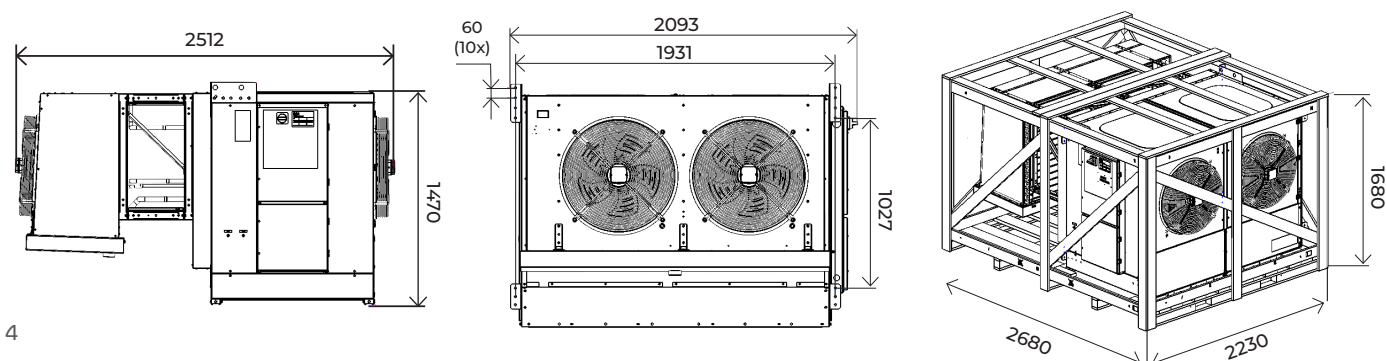
Ventilador ZA e 2500W em 440V / Ventilador ZA y 2500W en 440V

EBM 1990W e 2180W em 440V / EBM 1990W y 2180W en 440V

## DADOS FÍSICOS Monobloco Frigorífico

### Datos físicos Monobloque Frigorífico

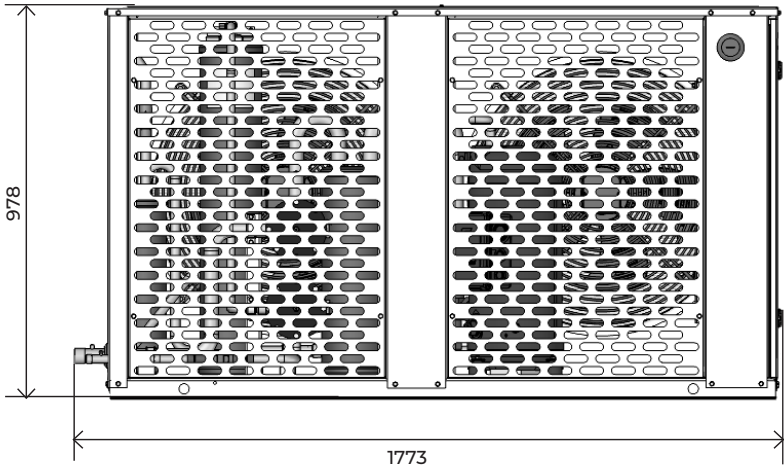
| Modelo        | Dimensões<br><i>Dimensiones</i><br>(mm) |                              |                            |                                      |                              |                            | Dados Mecânicos<br>Datos mecánicos                          |                            |                                                        | Peso    |       | Ventiladores                        |      | Ruído a 5m<br>(interno ou Externo)<br><i>Ruido a 5m<br/>(interno o externo)</i><br>dBA |
|---------------|-----------------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|---------|-------|-------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|               | Sem Embalagem<br><i>Sin embalaje</i>    |                              |                            | Com Embalagem<br><i>Con embalaje</i> |                              |                            | Abertura para<br>fixação<br><i>Apertura de<br/>fijación</i> |                            | Tanque de<br>Líquido<br><i>Depósito<br/>de liquido</i> | Líquido | Bruto | Diâmetro<br><i>Diámetro</i><br>(mm) | Qtd. |                                                                                        |
|               | Comp.<br><i>Long.</i><br>(A)            | Prof.<br><i>Prof.</i><br>(B) | Alt.<br><i>Alt.</i><br>(C) | Comp.<br><i>Long.</i><br>(A)         | Prof.<br><i>Prof.</i><br>(B) | Alt.<br><i>Alt.</i><br>(C) | Comp.<br><i>Long.</i><br>(A)                                | Alt.<br><i>Alt.</i><br>(C) |                                                        |         |       |                                     |      |                                                                                        |
| PICHM4120*TCT | 2512                                    | 2093                         | 1470                       | 2680                                 | 2230                         | 1680                       | 1890                                                        | 1180                       | 13L                                                    | 480     | 660   | 630                                 | 4    | 75                                                                                     |



Dados Físicos Sistema Split - Unidade Condensadora

Datos Físicos Sistema Split - Unidad Condensadora

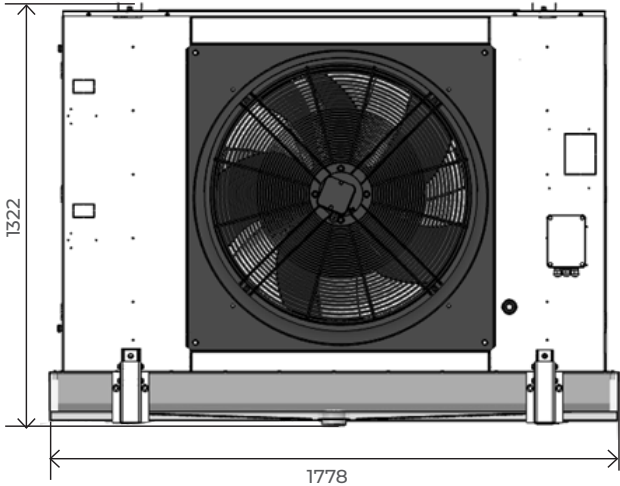
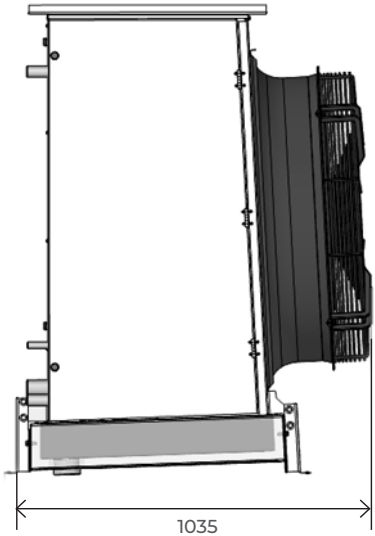
| Modelo      | Dimensão Externa<br><i>Dimension externa</i> |                 |               |                                      |                 |               | Dimensão de fixação<br><i>Longitud de la dimensión de fijación</i> |                 | Dados Mecânicos<br><i>Datos mecánicos</i> |                |                                                                       |                                          | Peso (kg) |     | Ventiladores |   | Nível de Ruído<br>Nível de Ruido 5m |
|-------------|----------------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|-----|--------------|---|-------------------------------------|
|             | Sem Embalagem<br><i>Sin embalaje</i>         |                 |               | Com Embalagem<br><i>Con embalaje</i> |                 |               |                                                                    |                 | Conexões<br><i>Conexiones</i>             |                | Gás Quente<br>reaquecimento<br><i>Recalentamiento de gas caliente</i> | Tanque de Líquido<br>Depósito de líquido |           |     |              |   |                                     |
|             | Comp. Long. (A)                              | Prof. Prof. (B) | Alt. Alt. (C) | Comp. Long. (A)                      | Prof. Prof. (B) | Alt. Alt. (C) | Comp. Long. (D)                                                    | Prof. Prof. (B) | Líquido Líquido                           | Sucção Succión |                                                                       |                                          |           |     |              |   |                                     |
| USCMB4150*O | 1707                                         | 935             | 990           | 1925                                 | 1040            | 1180          | 1462                                                               | 918             | 3/4"                                      | 1.3/8"         | 7/8"                                                                  | 14                                       | 340       | 380 | 630          | 2 | 75                                  |
| USCMB4150*C | 1707                                         | 935             | 990           | 1925                                 | 1040            | 1180          | 1462                                                               | 918             | 3/4"                                      | 1.3/8"         | 7/8"                                                                  | 14                                       | 333       | 373 | 630          | 2 | 75                                  |



Dados Físicos Sistema Split - Evaporador

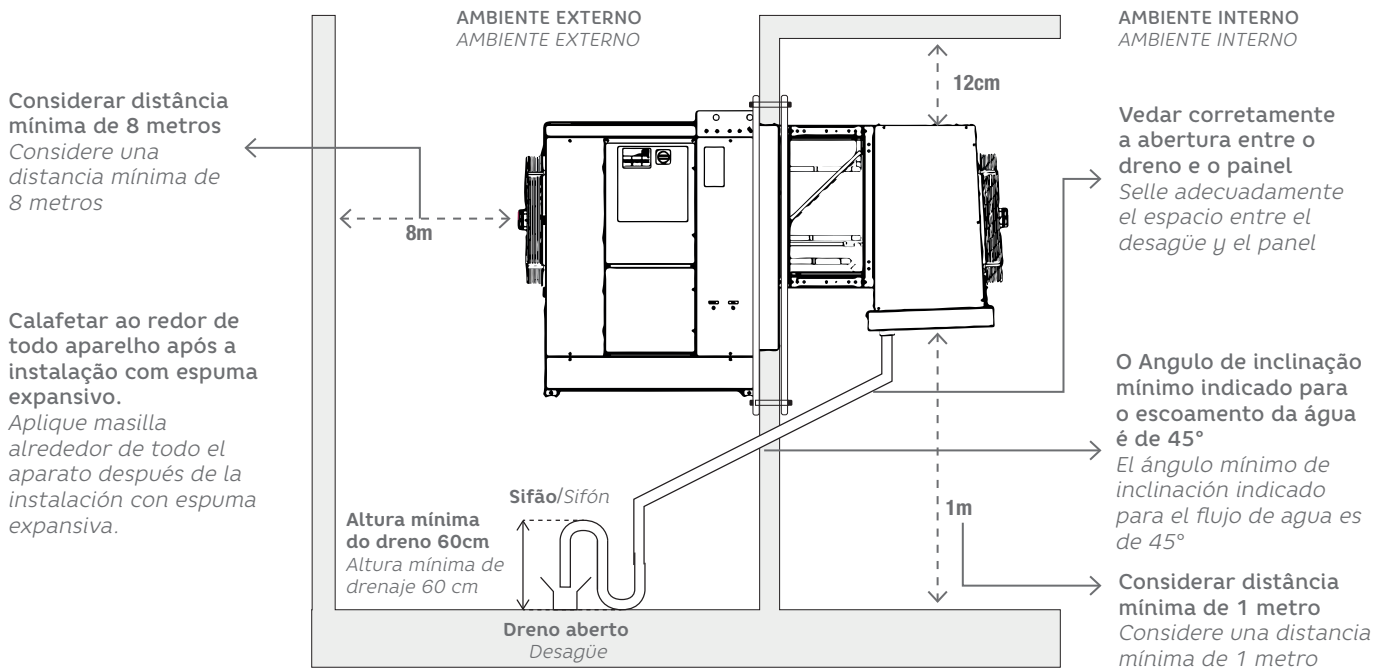
Datos Físicos Sistema Split - Evaporador

| Modelo | n° Ventiladores | Conexões                                   |                                           |                                                              |           | Peso líquido<br>Peso neto (kg) | Peso bruto (kg) | Carga de Refrigerante (kg) |
|--------|-----------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------------|----------------------------|
|        |                 | Tubulação de Líquido<br>Tubería de líquido | Tubulação de Sucção<br>Tubería de succión | Gás Quente (reaquecimento)<br>Gas caliente (recalentamiento) | Dreno     |                                |                 |                            |
| HPD860 | 1               | 1                                          | 1 5/8                                     | 1 3/8                                                        | 2 1/2 BSP | 175                            | 282             | 34                         |
| HPH860 | 1               | 1                                          | 1 5/8                                     | 1 3/8                                                        | 2 1/2 BSP | 175                            | 282             | 34                         |

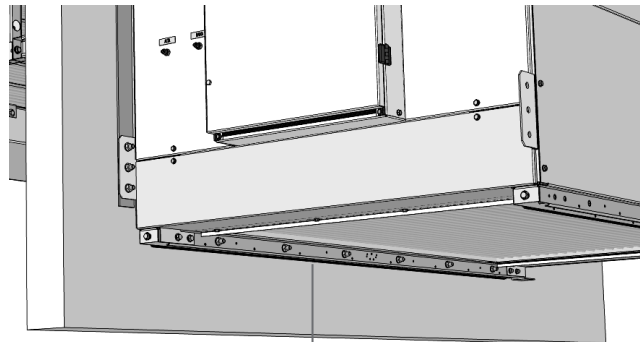


## Instrução de instalação - Monobloco Frigorífico

### Instrucción de instalación - Monobloco Frigorífico



### FIXAÇÃO AMBIENTE EXTERNO AMBIENTE EXTERNO



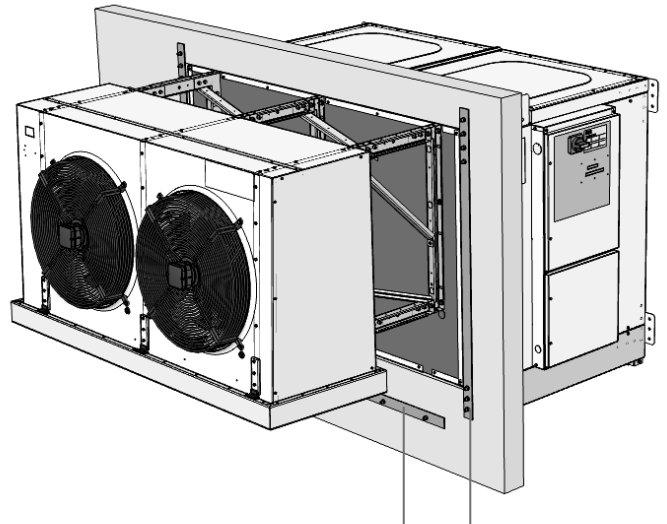
Utilizar a parte inferior da estrutura para fixação do equipamento.

A Fixação deve ser feita utilizando parafusos Ø12mm, arruelas lisas e de pressão.

Utilice la parte inferior de la estructura para arreglar el equipo.

La fijación debe realizarse con tornillos de Ø12 mm, arandelas planas y de presión.

### FIXAÇÃO AMBIENTE INTERNO AMBIENTE INTERNO



A fixação do equipamento deve ser feita nas abas laterais do equipamento e na travessa inferior da estrutura.

A Fixação deve ser feita utilizando barra chata de aço com espessura mínimas 3/16" e Largura 2", fixada com parafusos Ø12mm, arruelas lisas e de pressão.

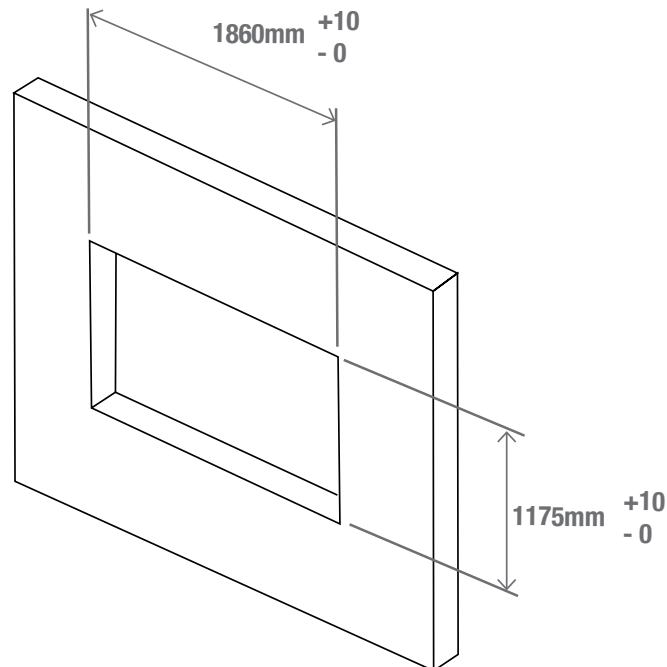
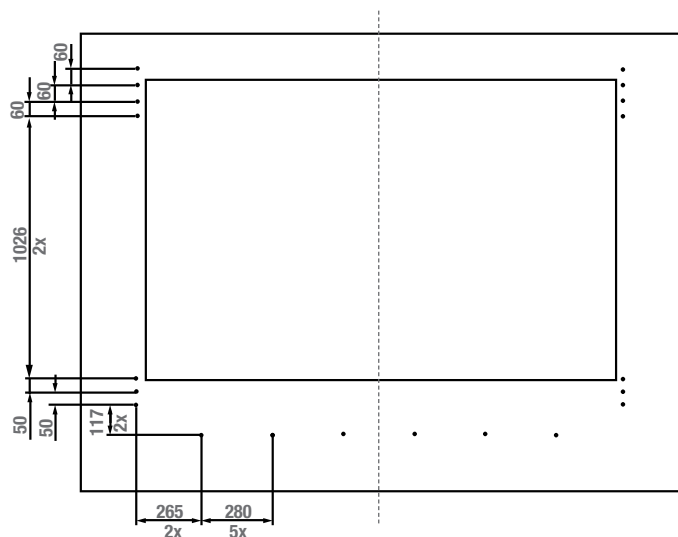
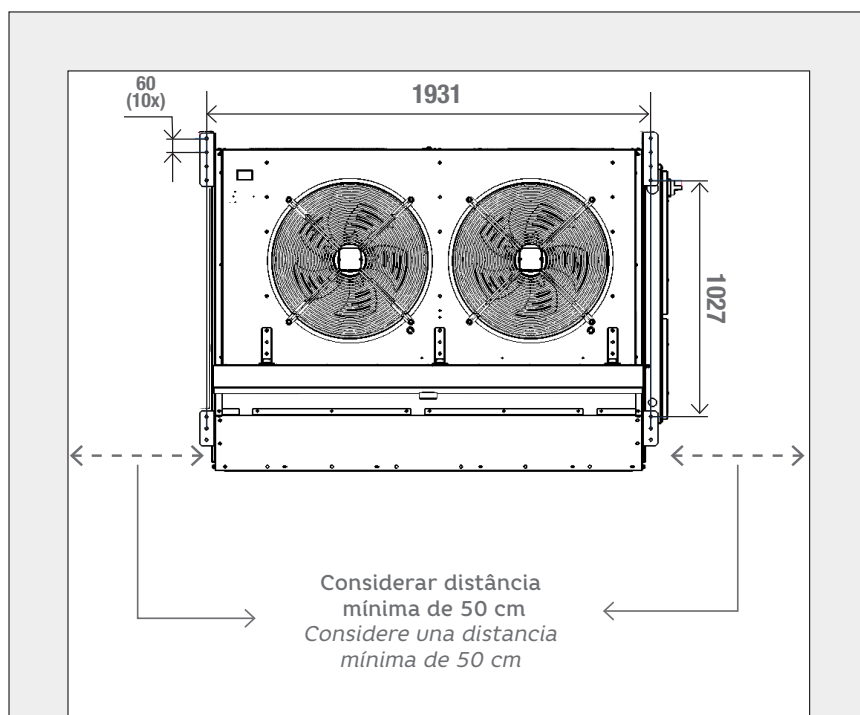
Os componentes mencionados para fixação do produto devem ser fornecidos pelo instalador.

La fijación del equipo debe realizarse en las aletas laterales del equipo y en el travesaño inferior de la estructura.

La fijación debe realizarse con una barra de acero plana con espesor mínimo 3/16" y ancho 2", fijado con tornillos Ø12mm, arandelas planas y de presión.

Los componentes mencionados para la fijación del producto deben ser proporcionados por el instalador.

# Recorte para instalação do aparelho e cotas de furações para fixação Recorte para la instalación del dispositivo y dimensiones de perforación para la fijación



Posicionamento das furações na parede devem estar simétricas ao recorte para encaixe do equipamento

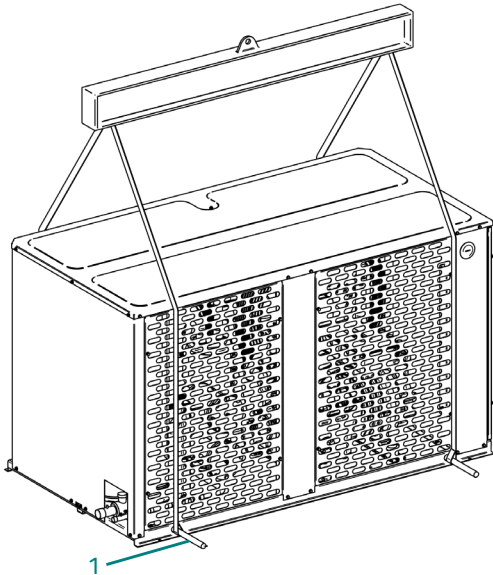
La colocación de los orificios en la pared debe ser simétrica en el corte para el montaje del equipo.

## Instrução de instalação sistema Split - Unidade Condensadora

### Instrucción de instalación sistema Split - Unidad Condensadora

#### Instrução para içamento

##### Instrucción de elevación



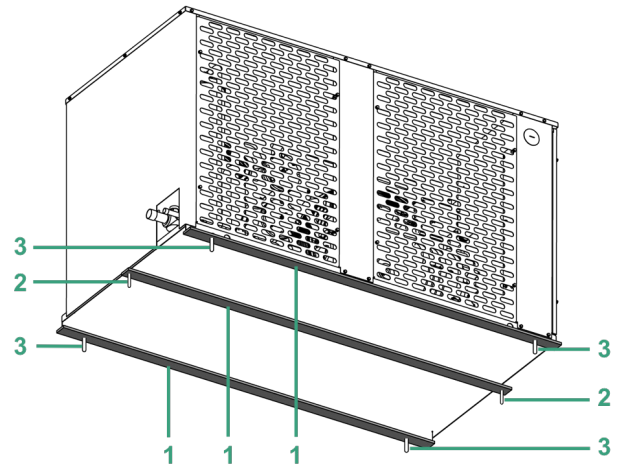
1. Barra de aço redonda Ø7/8"x1300mm ou vergalhão CA50 Ø3/4"x1300mm
1. Barra de acero redonda Ø7/8"x1300mm o barra de refuerzo CA50 Ø3/4"x1300mm

##### Notas/Notes

- Os acessórios para içamento e fixação não acompanham a unidade condensadora.
- Los accesorios de elevación y fijación no se incluyen con la unidad condensadora.

#### Instrução para fixação

##### Instrucción de fijación



1. A unidade condensadora deve ser posicionada sobre três fitas de borracha de alta densidade com largura mínima de 50mm, espessura entre 6 a 14mm e seu comprimento deve ultrapassar a Unidade Condensadora em 30mm.
  2. Fixe a fita de borracha central no piso ou estrutura com um parafuso em cada extremidade.
  3. Fixe a unidade condensadora e as borrachas laterais no solo ou estrutura com parafusos rosca 3/8 e arruelas.
- 
1. La unidad condensadora debe colocarse sobre tres cintas de goma de alta densidad con un ancho mínimo de 50mm, un grosor entre 6 y 14mm y su longitud debe exceder la unidad condensadora en 30 mm.
  2. La cinta de goma central debe fijarse al suelo o estructura con un tornillo en cada lado.
  3. La unidad condensadora y las gomas laterales deben fijarse al suelo o estructura con tornillos de rosca de 3/8 y arandelas.



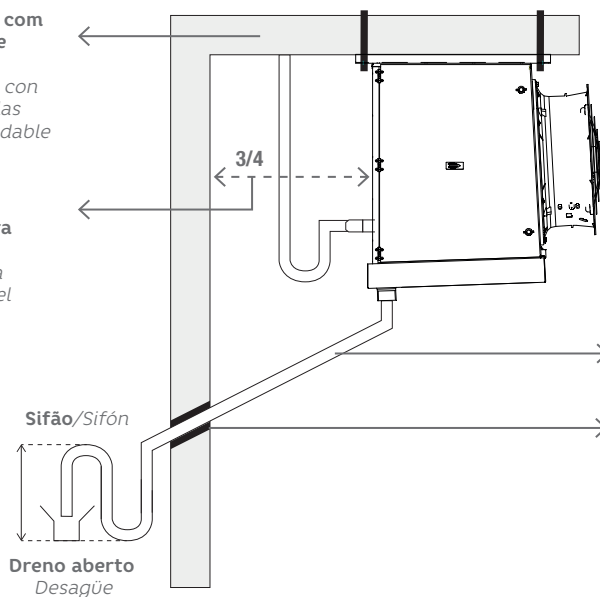
## Instrução de instalação sistema Split - Evaporador

### Instrucción de instalación sistema Split - Evaporador

**Fixação do evaporador com barra roscada, porcas e arruelas em aço inox**  
*Fijación del evaporador con barra tuercas y arandelas roscadas de acero inoxidable*

**Considerar distância mínima de 3/4 de altura do evaporador**  
*Considere una distancia mínima de 3/4 altura del evaporador*

**Altura mínima do dreno 60cm**  
*Altura mínima de drenaje 60 cm*



**O Ângulo de inclinação mínimo indicado para o escoamento da água é de 45°**  
*El ángulo mínimo de inclinación indicado para el flujo de agua es de 45°*

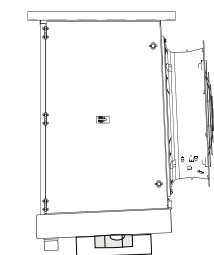
**Vedar corretamente a abertura entre o dreno e o painel**  
*Selle adecuadamente el espacio entre el desagüe y el panel*

### Recomendações de construção de dreno / resistência de dreno / Recomendaciones de construcción / resistencia al drenaje

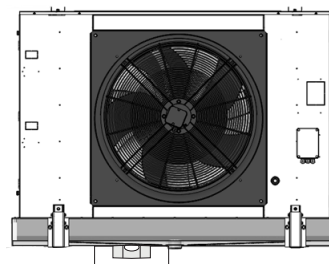
- Sifões da linha de dreno devem ser colocados em locais de temperatura ambiente;
- Trechos de tubulação de dreno, instalados dentro do ambiente em temperatura menor que 0°C devem ser envolvidos por aquecedores (resistências de dreno);
- O aquecedor (resistência de dreno) deve ser conectado de maneira a permanecer constantemente ligado. Um consumo de 65W por metro linear de tubulação para -18°C de temperatura na câmara e 100W por metro linear para câmaras com temperatura interna de -30°C são satisfatórios
- Los sifones de la línea de desagüe deben colocarse a temperatura ambiente;
- Los tramos de tubería de drenaje, instalados en el interior del ambiente a una temperatura inferior a 0°C, deben estar rodeados de calentadores (resistencias de drenaje);
- El calentador (resistencia de drenaje) debe estar conectado de manera que permanezca encendido constantemente. Un consumo de 65W por metro lineal de tubería para -18°C de temperatura en la cámara y 100W por metro lineal para cámaras con temperatura interna de -30 °C son satisfactorios

## Instrução de nivelamento dos evaporadores na instalação /

### Instrucciones de nivelación para evaporadores en la instalación



**Nível com a bolha levemente na lateral, indicando uma leve inclinação da bandeja**  
*Nivel con la burbuja ligeramente en el lateral, lo que indica una ligera inclinación de la bandeja*



**Nível com bolha centralizada**  
*Nivel con burbuja centralizada*

### Instrução

Quando o dreno estiver localizado no centro da bandeja, o instrumento de nível deverá mostrar sua bolha centralizada, indicando que o evaporador está instalado de forma nivelada e correta.

Quando o dreno estiver localizado nas extremidades da bandeja, o instrumento de nível deverá mostrar sua bolha localizada levemente na lateral, pois será necessário inclinar a bandeja de dreno para melhor escoamento de água

O nivelamento deve ser determinado com o instrumento de nível posicionado na bandeja

Toda vez que o posicionamento da bandeja for alterado é necessário realizar um novo teste de nivelamento

### Instrucción

*Quando el dreno está ubicado en el centro de la bandeja, el instrumento de nivel debe mostrar su burbuja centralizada, lo que indica que el evaporador está instalado de manera nivelada y correcta.*

*Quando el dreno esta ubicado en los extremos de la bandeja, el instrumento de nivel debe mostrar su burbuja ubicada ligeramente en el lateral, ya que será necesario inclinar la bandeja de desagüe para un mejor drenaje.*

*La nivelación debe determinarse con el instrumento de nivel colocado en la bandeja.*

*Cada vez que se cambia el posicionamiento de la bandeja, es necesario realizar una nueva prueba de nivelación*

Valor de correção do nível de ruído em função da distância  
Valor de corrección del nivel de ruido en función de la distancia

| Distância<br>Distancia | 5m       | 10m       | 15m        | 20m        |
|------------------------|----------|-----------|------------|------------|
| Reduzir<br>Reducir     | 0 db (A) | -6 db (a) | -10 db (A) | -12 db (A) |

Subtrair do valor para distância de 5 metros informado na tabela de dados físicos.  
Reste del valor de la distancia de 5 metros informada en la tabla de datos físicos.

Valor de correção da temperatura ambiente em função da altitude. Para consultar a tabela de capacidade da Unidade Condensadora adicionar os valores na temperatura ambiente, conforme altitude correspondente encontrada na tabela abaixo:

Valor de corrección de la temperatura ambiente en función de la altitud. Para consultar la tabla de capacidad de la unidad de condensación, agregue los valores en la temperatura ambiente, de acuerdo con la altitud correspondiente que se encuentra en la tabla a continuación:

| Altitude<br>Altitud<br>Altitude | Somar na temperatura ambiente °C<br>Anadir en la temperatura ambiente °C<br>Add at room temperature ° C |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1000                            | 0                                                                                                       |
| 2000                            | 3                                                                                                       |
| 3000                            | 5                                                                                                       |
| 4000                            | 7                                                                                                       |
| 5000                            | 10                                                                                                      |



# ELGIN



ORGULHOSAMENTE  
BRASILEIRA

SAC: 0800 70 35 446 | E-MAIL: REFRIGERACAO@ELGIN.COM.BR

 Elgin Refrigeração

 [elgin.refrigeracao](https://www.instagram.com/elgin.refrigeracao)

 Grupo Elgin

 Elgin S.A. (Brazil)

 [elgin.com.br](https://www.elgin.com.br)

Reservamo-nos o direito de fazer atualizações neste catálogo, a qualquer momento, sem aviso prévio. Acesse nosso site para ter a versão mais atual. As imagens presentes no catálogo são meramente ilustrativas.

Nos reservamos el derecho de actualizar este catalogo en cualquier momento sin previo aviso. Acceda a nuestro sitio web para tener la versión más actual del catalogo. Las imágenes en el catálogo son meramente ilustrativas.

We reserve the right to updates this catalog at any time without notice. Visit our website to have the most current version of the catalog. The images in the catalog are merely illustrative.